



Renault trafic
1989-



GDW Ref. 0110



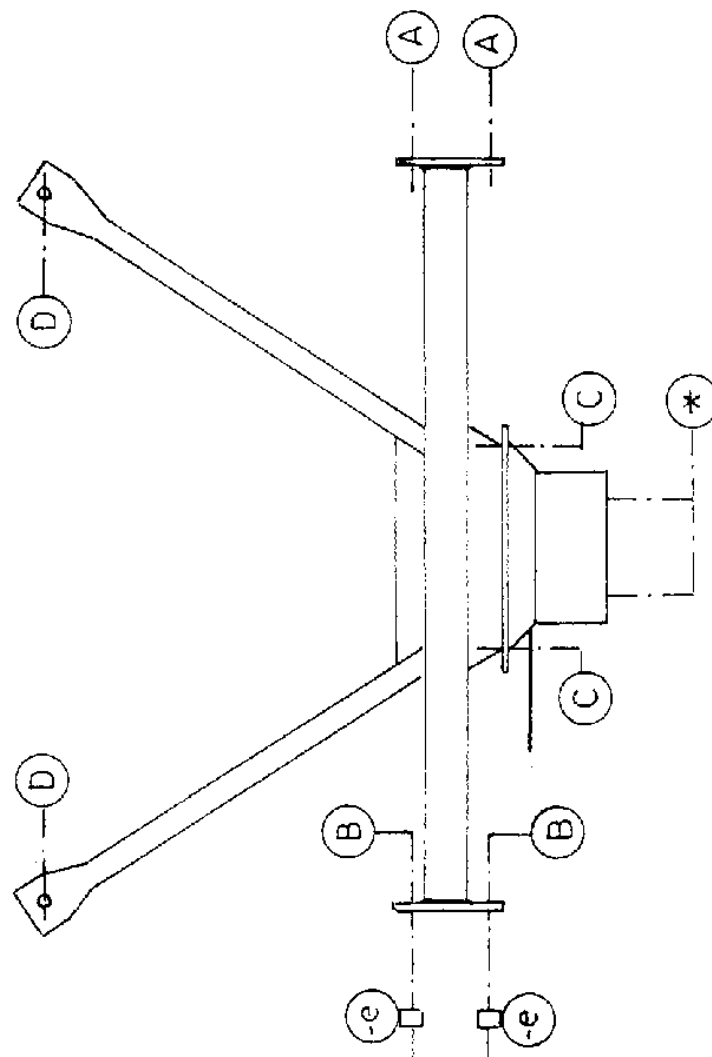
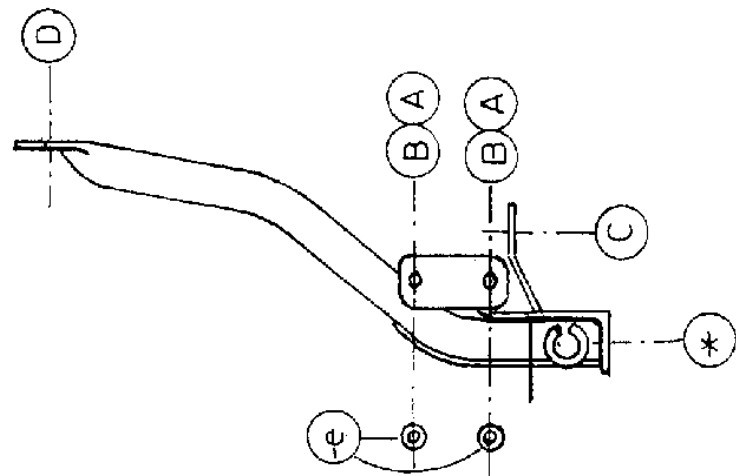
max ↓ kg	×	max ↓ kg	
			
D= $\frac{\text{max ↓ kg} \times \text{max ↓ kg}}{\text{max ↓ kg} + \text{max ↓ kg}}$			
	+		
s/			= 100 kg
Max. 			= 1500 kg

$\times 0,00981 \leq 9,30 \text{ kN}$

GDW nv - Hoogmolenwegel 23 - B-8790 Waregem
TEL. 32(0)56 60 42 12(5) - FAX. 32(0)56 60 01 93
 Email: gdw@gdwtowbars.com - Website: www.gdwtowbars.com



Renault trafic
1989-
Ref. 0110





Renault trafic

1989-

Ref. 110

Montagehandleiding

- 1) Aan beide kanten de bouten uitschroeven die de achterbumper aan het chassis vasthouden.
- 2) Trekhaak plaatsen met: A en B tussen de bumperdraagstukken en op de vrijgekomen gaten; bij A de bouten via buitenzijde inschroeven en vastspannen, daarna de moeren opschroeven en trekhaak ermee vastspannen; bij B de monteerbuisjes –e tussen trekhaak en bumperdraagstukken plaatsen en bouten inschroeven via binnenzijde; D tegen grondplaat laadvloer en C tegen afronding carrosserie achteraan.
- 3) C en D doorboren (Ø10,5 mm).
- 4) Bouten en rondsels plaatsen : bij D via de laadruimte; (de vloerbekleding bij Minibus iets optillen); bij C via de voorzijde.
- 5) Monteren van (*) en alles degelijk vastschroeven.

Samenstelling

Trekhaak referentie 0110

4 Bouten M10x30 + moeren	(C-D)
2 Bouten + moeren M8x35	(A)
2 Bouten M8x40	(B)
2 Monteerbuisjes (-e)	(B)
2 Rondsels 60-12	(D)
2 Rondsels 60/25-12	(C)
4 Borgrondsels ø8mm	(A-B)
4 Borgrondsels ø10mm	(C-D)
1 Veiligheidsschakel 800.024	(*)

Alle bouten en moeren : kwaliteit 8.8

N.B.

Voor de maximum toegestane massa welke uw voertuig mag trekken dient U uw dealer te raadplegen.

Verwijder eventueel de bitumenlaag op de bevestigingsplaats van de trekhaak.

Opgepast bij het boren dat men geen remleiding, elektriciteitsdraden of brandstofleidingen beschadigt.



Renault trafic

1989-

Ref. 110

Notice de montage

- 1) Dévisser les 2 boulons à chaque côté qui tiennent le pare-chocs arrière au chassis.
- 2) Positionner l'attelage avec : A et B entre les supports-pare-chocs et sur les trous venus libre (voir 1/) ; à A visser et serrer les boulons via le côté extérieur ; ensuite visser les écrous et fixer aussi l'attelage ; à B placer les pièces de montage -e entre l'attelage et le support-pare-chocs et visser les boulons via l'intérieur ; D contre la tôle de fond de la benne et C contre la rondeur de la carrosserie à l'arrière.
- 3) Forer C et D (Ø10,5 mm).
- 4) Mettre les boulons et rondelles : à D via l'espace de charge (élever un peu la couverture de fond pour Minibus) ; à C via l'avant.
- 5) Monter le (*) et bien serrer le tout.

Composition

Attelage référence 0110

4 Boulons M10x30 + écrous	(C-D)
2 Boulons + écrous M8x35	(A)
2 Boulons M8x40	(B)
2 pièces de montage (-e)	(B)
2 Rondelles 60-12	(D)
2 Rondelles 60/25-12	(C)
4 Rondelles de sécurité ø8mm	(A-B)
4 Rondelles de sécurité ø10mm	(C-D)
1 Anneau de sécurité 800.024	(*)

Tous les boulons et les écrous : qualité 8.8

Remarque

Pour le poids de traction maximum autorisé de votre voiture, consulter votre concessionnaire.
Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.



Renault trafic

1989-

Ref. 110

Fitting instructions

- 1) On both sides, remove the bolts that hold the rear of the chassis.
- 2) Place towbar with : A and B between the bumper support pieces and the existing holes, with A the bolts through outside screw and secure, then the nuts screwed on and lock towbar securely, at B place the mounting tubes-e between towbar and bumper support pieces and fasten bolts at the inside of the vehicle; D at base platform and C at rear bodywork.
- 3) Drill-through points C and D (Ø10, 5 mm).
- 4) Place bolts and washers: at D through the loading area (lift flooring in Minibus); at C from the front.
- 5) Secure all bolts with washers. Mount (*) and tighten everything firmly.

Composition

Tow bar reference 0110

4 Bolts M10x30 + Nuts	(C-D)
2 Bolts + Nuts M8x35	(A)
2 Bolts M8x40	(B)
2 Mounting pieces (-e)	(B)
2 Washers 60-12	(D)
2 Washers 60/25-12	(C)
4 Security washers ø8mm	(A-B)
4 Security washers ø10mm	(C-D)
1 Security shackle 800.024	(*)

All bolts and nuts : quality 8.8

Note

Please consult your cardealer or owners manual for the maximal permissable towing mass.
Remove any bitumen coating on the fastening position for the tow bar.
When drilling, be carefull not to damage any brake lines, electrical wiring or fuel lines.



Renault trafic

1989-

Ref. 110

Fitting instructions

- 1) An beiden Kannten die 2 Schrauben herausschrauben, welche den Stoßfänger am Chassis befestigen
- 2) Die Anhängerkupplung anhalten: (A) und (B) zwischen die Stoßfängerhalter auf die vorhandenen Löcher. Bei (A) die Schrauben in die vorhandenen Löcher einsetzen, dann die Muttern verschrauben, um die Anhängerkupplung zu verspannen. Bei (B) die Mutterplatten (-e) zwischen Anhängerkupplung und Stoßfängerhalter setzen und die Schrauben verschrauben. Die Punkte (D) gegen die Grundplatte der Ladefläche und (C) gegen die Rundungen am Heckblech.
- 3) Bei den Punkten (D) nur bei Busmodellen im Kofferraum die Bodenverkleidung entfernen. Die Punkte (C-D) mit ø10,5 mm durchbohren .
- 4) Die Schrauben mit Scheiben und Muttern einbringen und verschrauben, bei (D) bei Busmodellen im Kofferraum die Bodenverkleidung wieder einbringen, bei (C) mit verschrauben. Den hinteren Stoßfänger mit montieren.
- 5) (*) montieren und alles entsprechend der Drehmomentenvorgabe festziehen.

Zusammenstellung

Trekhaak referentie 0110

4 Schrauben M10x30 + Muttern	(C-D)
2 Schrauben + Muttern M8x35	(A)
2 Schrauben M8x40	(B)
2 Mutterplatten (-e)	(B)
2 Platten 60-12	(D)
2 Platten 60/25-12	(C)
4 Federscheiben ø8mm	(A-B)
4 Federscheiben ø10mm	(C-D)
1 Sicherheitshaken 800.024	(*)

Alle Bolzen und Muttern : Qualität 8.8

Hinweise

Die maximale Anhängelast Ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.
Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz und Antiröhmaterial entfernt werden.
Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell Leitungen beschädigt werden können.

Trekhaken

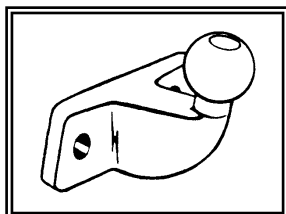
Attelages

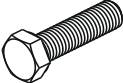


Anhängevorrichtungen Tow bars

Geleverd met - **Livré avec**
Delivered with - **Geliefert mit**

50T



	2 x	DIN 933 - M14x35
	2 x	DIN128-A14 -FSt

Bouten – Boulons – Bolts - Bolzen
 Kwaliteit 8.8

DIN 912 - DIN 931 - DIN 933 - DIN 7991

M6 ≡ 10,8Nm of 1,1kgm
 M12 ≡ 88,3Nm of 9,0kgm

M8 ≡ 25,5Nm of 2,60kgm
 M14 ≡ 137Nm of 14,0kgm

M10 ≡ 52,0Nm of 5,30kgm
 M16 ≡ 211,0Nm of 21,5kgm

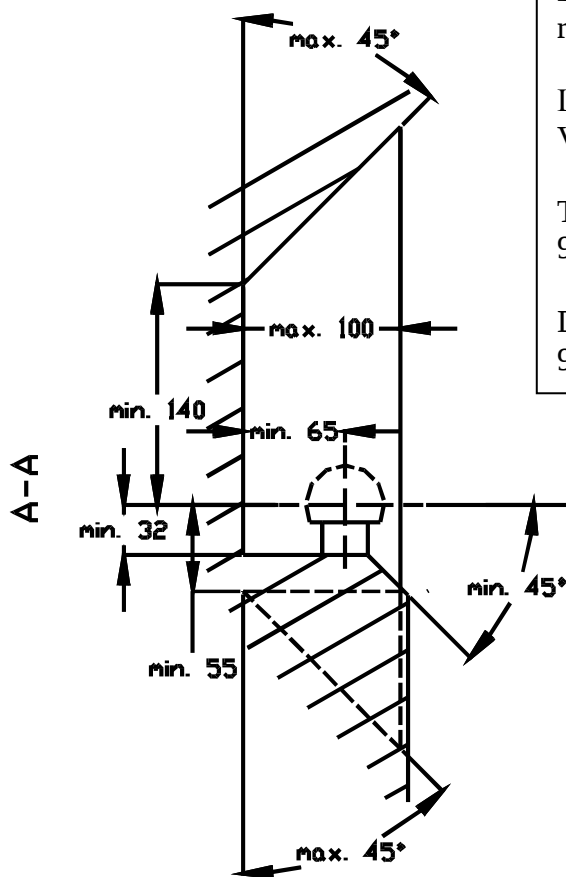
Bouten – Boulons – Bolts - Bolzen
 Kwaliteit 10.9

DIN 912 - DIN 931 - DIN 933 - DIN 7991

M6 ≡ 13,7Nm of 1,4kgm
 M12 ≡ 122,6Nm of 12,5kgm

M8 ≡ 35,3Nm of 3,6kgm
 M14 ≡ 194Nm of 19,8kgm

M10 ≡ 70,6Nm of 7,20kgm
 M16 ≡ 299,2Nm of 30,5kgm

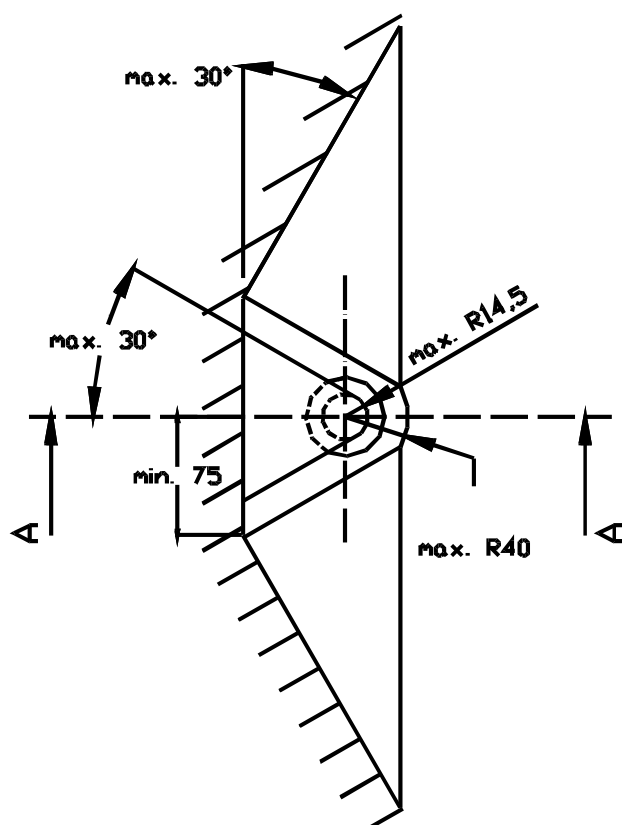
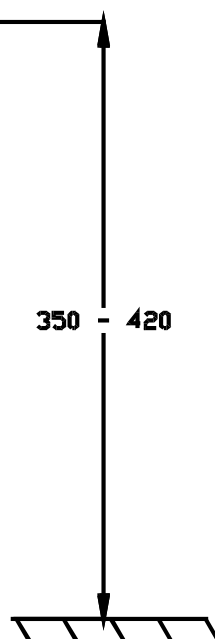


De tussenruimte conform supplement VII, afbeelding 30 van de richtlijn 94/20/EG moet in acht worden genomen.

La zone de dégagement doit être garantie conformément à l'annexe VII, illustration 30 de la directive 94/20/CE.

The clearance specified in appendix VII, diagram 30 of guideline 94/20/EG must be guaranteed.

Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 30 der Richtlinie 94/20/EG ist zu gewährleisten



Bij toelaatbaar totaal gewicht van het voertuig

Pour poids total en charge autorisé du véhicule

At laden weight of the vehicle

Bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges